

# Christoph Graupner

(1683-1760)

## *Du Hirte Israel, höre, der du*

Cantata a 2 Violini, Viola, Alto, Tenore, Basso e Continuo

GWV 1132/47

Text by

Johann Conrad Lichtenberg

1747

# Table of Contents

1. Dictum (Tenore) . . . . .	3
2. Recitativo (Basso) . . . . .	7
3. Aria (Basso) . . . . .	8
4. Recitativo (Tenore) . . . . .	16
5. Aria (Tenore) . . . . .	17
6. Accompagnato (Basso) . . . . .	27
7. Choral (Alto, Tenore, Basso) . . . . .	29
Libretto . . . . .	32

1. Dictum (Tenore)

Violino I

Violino II

Viola

Tenore

Basso Continuo

4

Du Hir-te Is - ra-el,

9

hö - re, der du Jo - seph hü - test wie der

8 Scha - fe. Er - schei - - ne, der du

7 6 7 6 5 6 5

8 sit-zest auf Che-rubim, der du sit-zest auf Che-rubim.

6 6 6 6

*f* *p* *f* *p*

24

Musical score for measures 24-27. The score includes a piano accompaniment (three staves) and a vocal line. The piano part starts with a forte (*f*) dynamic and transitions to piano (*p*) at measure 25. The vocal line has lyrics "Herr" and "Gott".

=

28

Musical score for measures 28-31. The score includes a piano accompaniment (three staves) and a vocal line. The piano part starts with a piano (*p*) dynamic. The vocal line has lyrics "Ze - ba - oth, trös - - te uns, lass dein".

Ant - litz leuchten, lass dein Ant - litz

#6 6 #6



leuchten, so gene - sen wir, so ge - ne - sen

6 #6 6 6 #6 6 #4/2 #

40

*f*

*f*

wir.

7 #6 6  $\frac{4}{2}$  7 6 6 4 5 #

## 2. Recitativo (Basso)

Basso

Was zagst du doch, du klei - ne Her - de? Dein Hirt ist

Basso Continuo

$\frac{5}{3}$   $\frac{6}{4}$   $\frac{5}{3}$

4

nah und siegt. Meinst du, weil er im Tod erliegt, es wer - de der Höl - len - Wolf die

6 6

8

Scha - fe rauben? O nein, ach nein! Der gu - te Hirt legt gern Sein Le - ben

$\frac{6}{4}$   $\frac{5}{4}$  6 6 6





7

Seht!

10

Je - sus will Sein Le - ben, Sein Le -

13

- ben vor Sei - ne Scha - fe, vor Sei - ne Scha - - fe

ge - ben, Sein Tod

6/4 5/3 f 6 6 # 6 #/4/2 #



nützt Sei - ner Herd'

# b b 6/4/2 b

23

*p*

Sein Tod nützt Sei - ner

6 6 5

27

*f*

*f*

*f*

Herd'.

6 6 6

30

*p*

*p*

*p*

Seht!

6 6 4

33

Je - sus will Sein Le - ben, Sein Le - ben vor Sei - ne

36

Scha - - fe ge - ben, Sein Tod,

3 6/4 5/3 6/4 5/3 6 4

40

Sein Tod nützt Sei - ner

6 6 6/4 5/3

44

*f* *f* *f* *tr* *tr*

Herd'.

6

47

*tr* *tr*

6 4/2

50

*3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *tr*

Er

[Fine]

5 6 4 3 4 3

Musical score for measures 53-56. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with triplets of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. The vocal line is in the bass clef, with lyrics: heilt so al - len Scha -

heilt so al - len Scha -

7 4 3 7 6 6 6

6/4 2

Musical score for measures 57-60. The piano part continues with similar accompaniment. The vocal line is in the bass clef, with lyrics: -

7 6 6 4 # 7 6

Musical score for measures 61-64. The piano part features dynamics *f* and *p*. The vocal line is in the bass clef, with lyrics: - den und kann den Scha -

- den und kann den Scha -

# # 6/4 2 6 #6/4

64

Musical score for measures 64-66. The system includes a vocal line with lyrics "fen ra" and a piano accompaniment. The piano part features triplets in the right hand and a bass line in the left hand.

67

Musical score for measures 67-69. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features chords 3, 7, 6, and 6 marked below the bass line.

70

Musical score for measures 70-72. The system includes a vocal line with lyrics "ten, wenn sie der Höl" and a piano accompaniment. The piano part features chords 7, 6, 6, #, 6, 5, 4, # marked below the bass line.

len-Wolf be-gehrt, wenn sie der

*p*

6 6 6 6 6 # 6  $\frac{6}{2}$

Höl - len--Wolf be-gehrt.

6 # 6 6 # da capo

4. Recitativo (Tenore)

Tenore Trutz dir, du arger Feind! Der Hir - te Is - ra-

Basso Continuo 5 6 4 6  $\frac{6}{2}$

el wird ü-ber mir stets Wa - che hal - ten. Wenn ei - ne Not er -

6 6 6



5  
8

scheint, so ist Er mein Imma-nu-el. Den lässt mein Glau-be ein-zig walten, und

6 b 6 6 4

8

Er meint's wohl recht treu mit mir: Er stirbt vor mich, wenn ich sollt' sterben, Er

6 6 6

11

hilft mir vom Ver-der-ben. Drum, Sa-tan, heb' dich weg von mir!

6 b7 6 b 6 b6

## 5. Aria (Tenore)

Violino I

Violino II

Viola

Tenore

Basso Continuo

3 3 3

5 6 6 4

3

Musical score for measures 1-3. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand and a single eighth note in the left hand. The vocal line has a single note with a fermata.

4

Musical score for measures 4-6. Similar to the first system, it features a piano with three staves and a vocal line. The piano part continues with the triplet eighth note pattern. The vocal line has a single note with a fermata. Dynamics *p* are indicated for the piano parts.

5

Musical score for measures 7-9. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand and a single eighth note in the left hand. The vocal line has a single note with a fermata. Dynamics *f* are indicated for the piano parts. Measure numbers 6/5, 6, 6/4, and 5 are written below the bass staff.

6

*p*

*p*

*p*

Je - - su, ach, Du wirst ge -

6/4 5/4 6/4

7

*p*

*p*

*p*

schla - gen, ach, Du wirst ge -

6/4 5/4 6/4

8

*p*

*f*

*f*

*f*

schla - gen! Musst du so, musst du

6/4 5/4 6/4

9

so den Sieg er - ja - - - gen?

6/4 6/4

10

Ja,

11

ja, Dein

12

*p*

Ster - ben, Dein Ster - ben schlägt den

6 6 5 6 6 3

14

*f* *p*

Feind. Je - su, ach, Du wirst ge -

*f* *p*

6 6 7 6 4

16

*f* *p*

schla - gen, ach, Du wirst ge -

*f* *p*

6 5 6

schla - gen! Musst du so, musst du

so den Sieg er - ja - - - gen?

Ja,

20

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

ja, Dein

21

Ster - - - ben, Dein Ster - ben schlägt den

6 6 6 6 6 5

23

*f* *f* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Feind.

6 6 5 6 6

Musical score for measures 24-25. The piano accompaniment consists of three staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature has two flats. The piano part features triplets of eighth notes and sixteenth notes. The vocal line is on a separate staff with a fermata in measure 25.

Musical score for measures 26-27. The piano accompaniment consists of three staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature has two flats. The piano part continues with triplets of eighth notes and sixteenth notes. The vocal line has a fermata in measure 27.

Musical score for measure 27. The piano accompaniment consists of three staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature has two flats. The piano part includes triplets of eighth notes and sixteenth notes. The vocal line has the lyrics "See - - - len - freund, o len wie".

See - - - len - freund, o len wie

[Fine] 6



28

groß ist Dei - ne Lie - be, wie

6  
4

29

groß ist Dei - ne Lie - be!

5 6 6 4 5 #

30

Ach, die Miet - lin - ge, die

6

31

Die - be, ach, die Miet - lin - ge, die

6

32

Die - be wol - len oft ge - fähr - lich

6

$\frac{6}{4}$

33

sein! Sieh' doch drein, sieh' doch drein, wenn der - glei - chen

6 6 6

*p* *f*

*p* *f*

*p* *f*

Not er - scheint, wenn der-glei-chen, wenn der -

6 6 6 5 6 6

$\frac{6}{2}$   $\frac{4}{4}$   $\frac{5}{4}$   $\frac{6}{4}$   $\frac{6}{4}$

glei - - chen Not er - scheint.

6 6 6 5

$\frac{6}{4}$   $\frac{5}{4}$

da capo

## 6. Accompagnato (Basso)

Violino I

Violino II

Viola

Basso

Basso Continuo

Ich freu - e mich

5 6 6

$\frac{5}{3}$

\* original:

3

in Dei-nem Segen, o Je - su, den Dein Tod erwirbt.

6

Ach, wenn Dein Schäflein einmal stirbt, so ge-he ihm mit Deinem Stab entgegen und

*p*

9

leite es durchs finst're To-des-tal in Sicherheit hin in des Himmels Saal.

## 7. Choral (Alto, Tenore, Basso)

Violino I

Violino II

Viola

Alto

Tenore

Basso

Basso Continuo

Mein  
dass

Mein  
dass

Mein  
dass

7 6 3 6 # 2

vn1

vn2

vla

A

T

B

bc

Schatz, mein Hirt und mei - ne Wei - de, ver -  
ich als - bald von ihr ab - schei - de. Er -

Schatz, mein Hirt und mei - ne Wei - de, ver -  
ich als - bald von ihr ab - schei - de. Er -

Schatz, mein Hirt und mei - ne Wei - de, ver -  
ich als - bald von ihr ab - schei - de. Er -

6 # 6 # 6 6 6

10

vn1

vn2

vla

A

T

B

bc

sal - ze mir die fal - sche Welt,  
he - be mich ins Him - mels - zelt,

6 4      6 5      #      6

15

vn1

vn2

vla

A

T

B

bc

Da such' und find' ich ein - zig Platz,  
Da such' und find' ich ein - zig Platz,  
Da such' und find' ich ein - zig Platz,

6 5      6      6 5      3

20

vn1 *f* *tr* 3 3 3 3 3 3

vn2

vla *f* *tr*

A

T  
8  
wo Je - sus Chris - tus ist mein Schatz.

B  
wo Je - sus Chris - tus ist mein Schatz.

bc  
6 4 5 3 6 5 6 6 6 4 5 #

25

vn1 3 3 3 3 3 3 3 3

vn2 3 3 3 3 3 3 3 3

vla

A

T

B

bc  
6 6 7 6 6 # 4 2 6 4 5 #

## Text by Johann Conrad Lichtenberg

### Day of the church year: Misericordias Domini (2nd Sunday after Easter)

Text transcription by Dr. Bernhard Schmitt

#### 1. Dictum<sup>1</sup> (Canto, Alto, Tenore, Basso)

Du Hirte Israel, höre, der du Joseph hütetest  
wie der Schafe. Erscheine, der du sitztest  
auf Cherubim.

Herr Gott Zebaoth, tröste uns,  
lass dein Antlitz leuchten, so genesen wir.

#### 2. Recitativo (Basso)

Was zagst du doch, du kleine Herde?  
Dein Hirt ist nah und siegt.

Meinst du, weil er im Tod erliegt,  
es werde  
der Höllen-Wolf die Schafe rauben?  
O nein, ach nein!

Der gute Hirt legt gern Sein Leben dar<sup>2</sup>.  
Sein Tod bringt allen Segen ein.  
Kein Schäfchen hat bei Ihm Gefahr,  
es darf nur treu an diesen Hirten glauben.

#### 3. Aria (Basso)

Seht! Jesus will Sein Leben  
vor<sup>3</sup> Seine Schafe geben,  
Sein Tod nützt Seiner Herd'.

Er heilt so allen Schaden  
und kann den Schafen raten,  
wenn sie der Höllen-Wolf begehrt.  
*da capo*

#### 4. Recitativo (Tenore)

Trutz dir<sup>4</sup>, du arger Feind!  
Der Hirte Israel  
wird über mir stets Wache halten.  
Wenn eine Not erscheint,  
so ist Er mein Immanuel.

Den lässt mein Glaube einzig walten,  
und Er meint's wohl recht treu mit mir:  
Er stirbt vor mich, wenn ich sollt' sterben,  
Er hilft mir vom<sup>5</sup> Verderben.  
Drum, Satan, heb' dich weg von mir!

#### 5. Aria (Tenore)

Jesu, ach, Du wirst geschlagen!  
Musst du so den Sieg erjagen?  
Ja, Dein Sterben schlägt den Feind.

Seelenfreund,  
o wie groß ist Deine Liebe!  
Ach, die Mietlinge<sup>6</sup>, die Diebe  
wollen oft gefährlich sein!  
Sieh' doch drein<sup>7</sup>,  
wenn dergleichen Not erscheint.  
*da capo*

#### 6. Accompagnato (Basso)

Ich freue mich in Deinem Segen,  
o Jesu, den Dein Tod erwirbt.  
Ach, wenn Dein Schäflein einmal stirbt,  
so gehe ihm mit Deinem Stab entgegen  
und leite es durchs finst're Todestal  
in Sicherheit hin in des Himmels Saal.

#### 7. Choral<sup>8</sup> (Alto, Tenore, Basso)

Mein Schatz, mein Hirt und meine Weide,  
versalze mir die falsche Welt,  
dass ich alsbald von ihr abscheide.  
Erhebe mich ins Himmelszelt,  
Da such' und find' ich einzig Platz,  
wo Jesus Christus ist mein Schatz.

<sup>1</sup> Psalms 80:2,4

<sup>2</sup> darlegen: here in the sense of „zeigen“, „erklären [explicare]“, „erläutern [demonstrare]“

<sup>3</sup> vor = für

<sup>4</sup> Trutz dir = wehe dir

<sup>5</sup> vom = vor dem

<sup>6</sup> Mietlinge = „Knecht“, „Tagelöhner“, „jemand, der um Lohn arbeitet“

<sup>7</sup> Sieh' doch drein: possibly in the sense of „habe Acht“

<sup>8</sup> 4th strophe of the Choral „Mein Herze soll nun ganz absagen“ attributed to M. Johann Caspar Schade (1666 - 1698)